

FONDAZIONE PITSCH

Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

39012 Meran – Via Palade, 3

STIFTUNG PITSCH

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und Betreuungsdienste

39012 Meran – Gampenstr. 3

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES VERWALTUNGSRATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

11

GEGENSTAND

OGGETTO

**zur Kenntnisnahme der Ersetzung der
Präsidentin und der Einsetzung des
Präsidenten**

**Presa d'atto della sostituzione della
Presidente e della nomina del Presidente**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
sowie in den Satzungen festgesetzten
Formvorschriften wurden am

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla
vigente Legge Regionale e dello Statuto, sono stati
convocati il

10.09.2024

der Verwaltungsrat dieses ÖBPB im
Seniorenwohnheim zum Hl. Antonius einberufen.

presso la Residenza per Anziani Sant'Antonio, i
componenti del Consiglio di Amministrazione
dell'APSP.

Sono presenti – anwesend sind:		Assente giustificato	Assente ingiustificato
		Entschuldigt abwesend	Unentschuldigt abwesend
Giuseppe Lofoco	Presidente- Präsident		
Angelika Platter	Vicepresidente - Vizepräsidentin		
Ingrid Ruffini	Membro – Mitglied		
Mario Bisica	Membro – Mitglied		
Hermann Komar	Membro - Mitglied		

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Den Vorsitz übernimmt:

Assume la presidenza:

Ihren Beistand leistet:

Angelika Platter

Assiste alla seduta:

Direktorin

Iris Cagalli

Direttrice

Der Verwaltungsrat schreitet zur Behandlung des
obigen Gegenstandes.

Il Consiglio di Amministrazione passa alla trattazione
dell'oggetto sopra indicato.

Einsetzung des Verwaltungsrates

- nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Stiftung Pitsch ÖBPB;
- nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes der Stadtgemeinde Meran Nr. 225 vom 13.08.2024, mit welchem der Verwaltungsrat und die Präsidentin der Pitsch Stiftung ÖBPB namhaft gemacht wurden;
- nach Einsichtnahme in das Dekret der Landesrätin für Soziales der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol Nr. 13890/2024 vom 29.08.2024, mit welchem die „Ersetzung der Ersetzung der Präsidentin des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste "Stiftung Pitsch" mit Sitz in Meran (...)“ erfolgte und der Präsident wie folgt ernannt wurde:

Giuseppe Valerio Lofoco,
geb. am 29.07.1998 in Meran (BZ)

festgestellt, dass

Giuseppe Lofoco die Ernennung annimmt;

das genannte Dekret am 30.08.2024 im ÖBPB Stiftung Pitsch eingegangen ist und die Einberufung zum ehesten möglichen Zeitpunkt erfolgt ist;

in der geltenden Satzung Art. 11 Abs. 1 Buchstabe d) die Überprüfung der Unvereinbarkeitsgründe und folglich der Hinderungsgründe im Sinne des Dekretes des Präsidenten der Region Nr. 12/L vom 17.10.2006 iGf der einzelnen Verwaltungsratsmitglieder dem Verwaltungsrat obliegt, diese im individuellen Lebenslauf an die Gemeinde bereits verbrieft worden ist und im Sinne des Art. 47 des DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 abgegeben wurden und die für die Namhaftmachung zuständigen Organe bereits überprüft haben, dass der einzusetzende Präsident im Besitze aller Voraussetzungen ist, um ernannt zu werden, da von jeden Unvereinbarkeitsgründen befreit, sowie die Erfahrung im Bereich der Sozialdienste, der öffentlichen Verwaltung oder Betriebsführung vorliegt;

bei der ethnischen Zusammensetzung dem Verhältnis der Sprachgruppen Rechnung des Einzugsgebietes getragen wird, sowie eine angemessene Vertretung beider Geschlechter gewährleistet wird;

Insediamiento del Consiglio di Amministrazione

- visto il vigente Statuto della Fondazione Pitsch APSP;
- vista la Deliberazione della Giunta Comunale di Merano n. 225 dd. 13.08.2024, con la quale sono stati designati la Presidente del Consiglio di Amministrazione della Fondazione Pitsch APSP ed il Consiglio di Amministrazione;
- visto il Decreto dell'Assessore al Sociale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige n. 13890/2024 del 29.08.2024 che prevede la "Sostituzione della Presidente dell'Azienda Pubblica di Servizi alla Persona "Fondazione Pitsch" con sede a Merano (...)“ e con il quale è stato nominato il Presidente come segue:

Giuseppe Valerio Lofoco,
nato il 29.07.1998 a Merano

Preso atto che,

Giuseppe Lofoco accetta la nomina;

la convocazione è stata effettuata entro i termini prima possibili in quanto la comunicazione all'APSP Fondazione Pitsch è pervenuta in data 30.08.2024;

l'art. 11, comma 1, lettera d). dello Statuto vigente prevede che rispettivamente il Consiglio di Amministrazione deve procedere alla verifica delle cause di incompatibilità e di conseguenza della sussistenza di condizioni ostative all'assunzione della carica di amministratore ai sensi del Decreto del Presidente della Regione 12/L del 17.10.2006 tiv. e che ciò è stato certificato ai sensi dell'art. 47 del DPR 28 dicembre 2000, n. 445 tramite il deposito del curriculum vitae e che gli organi competenti per la designazione hanno verificato che la persona proposta è in possesso dei requisiti per divenire Presidente del Consiglio di Amministrazione, in quanto esente da cause di ineleggibilità e con esperienza in materia di servizi sociali, di amministrazione pubblica o di gestione aziendale;

la composizione etnica è proporzionale alla consistenza dei gruppi linguistici del territorio di riferimento e viene assicurata un'adeguata presenza di entrambi i generi;

laut Satzung des ÖBPB Stiftung Pitsch der Verwaltungsrat für die Dauer von 5 Jahren im Amt bleibt;

ferner für angebracht gehalten, vorliegende Maßnahme für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Weiterführung der Verwaltungstätigkeit und die Aufrechterhaltung der Regeltätigkeit zu gewährleisten und die Durchführung der Maßnahmen des Verwaltungsrats und des R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7 igF. zu ermöglichen;

Nach Anhörung der verwaltungstechnischen und buchhalterischen Stellungnahme im Sinne des Art. 9 Abs. 4 RG 7/2005 igF.;

Dies vorausgeschickt,

BESCHLIESST DER VERWALTUNGSRAT

in getrennter Abstimmung, mit
Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

die Genehmigung

des vorliegenden Verwaltungsratsbeschlusses als Dringlichkeitsmaßnahme mit unmittelbarer Wirksamkeit lt. R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7 igF., Art. 20, Abs. 5, Abs. 6.;

und auf Grund der vorab angeführten Prämissen:

- a) die Einsetzung des Präsidenten des ÖBPB Pitsch Stiftung für den Zeitraum **bis zum 18.10.2028** zur Kenntnis zu nehmen:

Accertato che secondo lo Statuto dell'APSP Fondazione Pitsch il Consiglio di Amministrazione rimane in carica per la durata di 5 anni;

Ritenuto inoltre opportuno dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo per garantire la continuità dell'amministrazione e della gestione ordinaria ai fini dell'esecuzione dei provvedimenti del Consiglio di Amministrazione e delle procedure previste dall L.R. del 21.09.2005, n. 7 tiv.;

Sentito il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi dell'art. 9 comma 4 LR 7/2005 tiv.;

Ciò premesso,

II CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DELIBERA

in sede separata, a voti unanimi, legalmente espressi

di approvare

la presente delibera con urgenza e dichiararla immediatamente eseguibile secondo la L.R. del 21.09.2005, n. 7 tiv., art. 20, comma 5, comma 6;

ed in base alle premesse:

- a) di prendere atto della nomina del Presidente dell'APSP Fondazione Pitsch per il periodo **fino al 18.10.2028**

Name Nome	Geburtsdatum Data di nascita	Geburtsort Luogo di nascita /
Giuseppe Valerio Lofoco Präsidentin / Presidente	29.07.1998	Meran (BZ))

- b) sowie die Ermächtigung des Präsidenten alle damit verbundenen Eintragungen und Unterschriften zu tätigen und die Beauftragung der Direktorin alle weiterführenden Maßnahmen umzusetzen.

- b) di approvare l'incarico al Presidente ad effettuare tutte le firme necessarie e collegate e di incaricare la Direttrice ad effettuare tutti gli incumbenti relativi.

1. gegenständliche Maßnahme unterliegt nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle seitens des

1. il presente provvedimento non è soggetto a controllo di legittimità da parte della Giunta

Landesregierung im Sinne des Art. 8/ter des L.G. Nr. 13 vom 30.04.1991 igF.;

2. vorliegende Maßnahme wird innerhalb von 5 Tagen ab deren Erlass durch Anschlag an der Amtstafel veröffentlicht, wie vom Art. 20 Abs. 6 R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7 igF. vorgeschrieben;

3. im Sinne des Art. 20, Abs. 5 des RG 7/2005 igF. ist die vorliegende Verordnung unmittelbar wirksam;

4. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

5. kundzutun, dass der Beschluss vermerkt wurde und das Original für die Aktensammlung an das Sekretariat weitergeleitet wird.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

DIE Vizepräsidentin - LA Vicepresidente

gez./f.to Angelika Platter

Provinciale di Bolzano ai sensi dell'articolo art. 8/ter della L.R. n 13 del 30.04.1991 tiv.;

2. di pubblicare il provvedimento in esame all'albo entro il termine di 5 giorni dall'adozione, come stabilito all'articolo 20 comma 6 L.R. del 21.09.2005, n. 7 tiv.;

3. che ai sensi dell'articolo 20, comma 5 della L.R. del 21.09.2005, n. 7 tiv. la presente delibera è immediatamente eseguibile;

4. Avverso la presente deliberazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

5. di dare atto che è stata presa nota della presente deliberazione e che l'originale viene trasmesso alla Segreteria per la raccolta degli atti.

Letto, confermato e sottoscritto

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE

gez./f.to Iris Cagalli

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit (Art. 9, Abs. 4 R.G. vom 21.09.2005 Nr. 7 igF.)

Parere positivo tecnico-amministrativo (art. 9 comma 4 L.R. del 21.09.2005, n. 7 tiv.)

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE

gez./f.to Iris Cagalli

Positiver Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit (Art. 9, Abs. 4 R.G. vom 21.09.2005 Nr. 7 igF.)

Parere parere positivo contabile (art. 9 comma 4 L.R. del 21.09.2005, n. 7 tiv.)

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE

gez./f.to Mag. Albert Strobl

**VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT
(Art. 20 des R.G. 7/2005 igF.)**

Ich unterfertigte Direktorin bestätige, dass eine Abschrift der gegenständlichen Beschlussmaßnahme

**REFERTO DI PUBBLICAZIONE
(art. 20 della L.R. 7/2005 tiv.)**

Certifico io sottoscritta Direttrice, che una copia della presente deliberazione viene pubblicata

am – il giorno
13.09.2024

an der (digitalen) Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio (digitale) ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE

gez./f.to Iris Cagalli

VOLLSTECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Beschlussmaßnahme in Übereinstimmung mit den Gesetznormen an der Amtstafel veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der Anschlagdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten oder Nichtzuständigkeiten aufgezeigt wurden

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo pretorio senza riportare, entro 10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di illegittimità o incompetenza.

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE

Iris Cagalli

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift.

Per copia conforme all'originale.

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE

gez.f.to Iris Cagalli

